

# Curriculum Vitae

## A- Personal Information:

First name : Basim  
Second name : Yahya  
Family name : Jasim Al-gburi  
Home country: Iraq  
Mobile : 07736976570  
E-mail: [algburi55@yahoo.com](mailto:algburi55@yahoo.com)



## B- Professional Information:

Current position: a member of the teaching staff, Dept. of English, College of Arts, university of Mosul

Academic title : Professor Emeritus of Applied Linguistics

## Education:

<u>University</u>	<u>Field of specialization</u>	<u>Degree</u>	<u>Date received</u>
Al- Mustansiriya University, College of Arts	English language and literature	B.A	1977
University of Mosul, College of Arts	English language and linguistics (Applied linguistics)	M.A	1989
University of Baghdad, college of Arts	Applied linguistics (language teaching)	PhD	2001
University of Mosul , College of Law	Law	B.A	1998

## c- Academic Membership:

- 1- A member of the Iraqi Federation of translators
- 2- A member of the Iraqi Jurists association.
- 3- Head of the postgraduate programs, Department of English, College of Arts. University of Mosul.
4. Head of staff promotion committee, College of Arts, University of Mosul.

## D- Teaching Experience

### At Undergraduate Level:

- 1- Teaching General English at secondary schools in Iraq (1978- 1986)
- 2- Teaching "English Grammar" and "Phonetics" at the teaching Training Institute, Mosul, Iraq (1988-1991)
- 3- Teaching "English of Science and Technology " (EST) at the Technical Institute of Mosul (1989-1990)
- 4- Teaching " Grammar" and "Methods of Teaching English " at dept. of English, college of Arts University of Sebha, Libya(1992- 1993)
- 5- Teaching " English Grammar " , "Methods of Teaching English " , and "Language testing" at the Teachers College, University of Mosul (1993-2003 )
- 6- Teaching " English Grammar " and "Research Methods" at the college of Education (1998- 2001)
- 7- Teaching "Legal English" at the college of Law, University of Mosul (1996- 2004)

8- Teaching "Phonetics" at the college of Arts, University of Mosul (2003- 2004)

### **At Postgraduate Level:**

- 1- Teaching " Applied linguistics " to M.A Candidates, Department of English, college of Arts, University of Mosul 2004-2009
- 2- Teaching "Mercantile contracts " (in English) "Civil Contracts" and "Legal English", M.A and PhD candidates, College of Law, University of Mosul. 2008-2010
- 3- Teaching "Semantics" and "Pragmatics" to M.A Candidates in Linguistics, Dept. of English, college of Arts, University of Mosul (2005-2013).
- 4- Teaching Applied Linguistics and Pragmatics to MA candidates / **Department of English / college of Arts / University of Mosul (2013-2014)**
- 5- **Teaching "International Organizations" to Ph.D. candidates, College of Law, University of Mosul. 2013-2014**
- 6- **Teaching " syllabus Design" to Ph.D. candidates, College of Education, University of Mosul. 2013-2014.**

### **E- Research Work**

1. "Teaching English Grammar at Pre University Stage in Iraq : An alternative view " M.A Thesis, college of Arts, University of Mosul, 1989.
2. " Towards a Functional Approach to Teaching English of Foreign Language in Iraq " PhD. Thesis, college of Arts, University of Baghdad, 2001.
3. "Teaching English Vocabulary at the advanced levels: An Alternative View ". A paper presented to the "Research Unit" , Ministry of Education, Iraq , 1990.
4. "The Effect of Rule\_ Based Methods of Teaching Pronunciation on Learning English Vowel sounds at Post\_ Intermediate Stage in Iraq " Journal of the college of Teachers, Al\_ Mustansiriya University, 1992.
5. " The Effect of Non\_ Translation Based Method of Teaching on Comprehension and Transfer of English Vocabulary". Journal of the college of Teachers ,Al\_ Mustansiriya University, 1992.
6. "The Advanced Learner's Recognition and Production of the Idiomatic Use of Prepositions". Journal of the College of Teachers, Al\_ Mustansiriya University, 2002.
7. " Asking for Giving and Denying Permission in ESL/ EFL, Textbooks" .To be Published by Adab Al\_ Rafidain journal , College of Arts, University of Mosul .
8. "Teaching English Vocabulary: The Problem of Collocation". Journal of Education and Science, College of Education, University of Mosul, Vol. 1, No.9, 2002
9. "The Structure of the Noun Phrase Post\_ modification in /legal English ". Journal of Education and Science, College of Education, University of Mosul, Vol. 9, No.4, 2002
10. "Recognition and Production of Sentence Connectors at University Level ". Journal of Education and Science, Vol. 22 , No.2 , 2005.
11. "The Effect of Using Cooperative Learning Strategies on students' Achievement in English Grammar ". Al\_ Ustath No. 59 pp. 785\_814.
12. Identifying the Advanced Iraqi EFL Learners' Obstacles in Comprehending Live Speech and Their Pedagogical Implications (To be appeared in the university of Tikrit Journal for Human sciences)
13. Investigating the effect of Training in Critical Reading Strategies on Advanced Iraqi EFL Learners' Comprehension. (To be appeared in College of Basic Education Journal for Research)
14. Investigating the Advanced Iraqi EFL learners' Mastery of Using English Irreversible Binomials. DAB AL-RAFIDAYN Journal of the College of Arts .Univ. of Mosul.Vol.53 .2009.
15. Teaching English Conditionals: Where the Real Problem lies .ADAB AL-RAFIDAYN Vol.47/2.2007

16. Authorship Attribution in Suicide Notes : Evidence from Applied Linguistics. **Comparative Legilinguistics. Vol.10/2012.PP.7-23**
17. A task-based approach to teaching Business English at Univ. level presented to the second international conference on Language for Specific Purposes: Challenges and Prospects.4-5 February 2011 Belgrade, Serbia.
- 18.A Content- Based instruction Versus Task-Based Approach to Teaching Legal English : An Experimental Study. **Al-Sharja Journal for Humanities and Social Sciences.Vol.9, No.3. 2012 .PP.1-36**
19. PROVOCATION: A LEGI-PRAGMATIC APPROACH  
Contemporary Readings in Law and Social Justice  
Volume 5(2), 2013, pp. 858–878, ISSN 1948-9137
20. Offering Bribes: A Legi-pragmatic Perspective . CKS2019 International Conference “Challenges of the Knowledge Society” 13<sup>th</sup> Edition. Nicolae Titulescu University Publishing House 2019. Pp. 5-18.
21. Legal Translation Instruction at Discourse Level and the Problem of legal Equivalence. .Journal of Education and Practice vol.11, No. 17, 2020
23. Perspectives of Human Memory Models:A Critical Review . PSYCHLOGY AND EDUCATION (2021) 58(5) 56665-5676
- . 24 .Discourse Phases, Schemas, Speech Acts & Implicature of Bribery in English and Arabic Zainab Kadim Igaab1 \*, Basim Yahya Jasim Algburi2 International Journal of Applied Linguistics & English Literature \_Vol.11, No.17, 2020
25. Defamation in English and Arabic: A Pragmatic Contrastive Study. INTERNATIONAL LINGUISTICS RESEARCH. Vol.4, No.2; 2021, pp. 31-42
26. “Exploring Iraqi EFL learners' command of basic grammatical structures at the Tertiary level To be published by Cihan University

### Books

**Offering Bribes; A Legi-Pragmatic Perspective. Mauritius:Lambert Academic Publishing 2019**

### **G- Papers presented in International Conferences :**

1. "Provocation: a Legi-pragmatic Approach" a paper presented to the 3<sup>rd</sup> International Conference on " Law and Social Order" organized by Spiru Haret University Constantza, Romania, on April25-26,2013

2. **"Exploring Iraqi Translation Students' Ability to recognize and produce and Translate Legal English Binomials at University Level"** a paper presented to the 21<sup>st</sup> International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics" organized by the Department of Theoretical and Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki , Greece, on April 5-7,2013.
  
3. **"A Discourse- Oriented Approach to Teaching Legal Translation"** a paper
  - a. presented to the international conference " The Magic of Innovations: New Techniques and Technologies in Teaching Foreign languages" organized by Moscow State institute of International Relations(MGIMO University) in Moscow, Russia, on 4-5 October,2013.
  
4. "Legal translation Instruction and The Problem of Equivalence" a paper presented to the international Conference on Applied Linguistics held in Baku, Azerbaijan in October 2018
5. International Conference on English Learning and Teaching Skills July26th-28<sup>th</sup>, 2018 - University of Chocorova, Adana, Turkey- The 3rd International Conference on Language and Education at Cihan University-Erbil (CIC-LANGEDU 2023 ٢٠٢٣"Exploing Iraqi EFL learners' command of basic grammatical structures at the Tertiary level
  
6. **"A Discourse- Oriented Approach to Teaching Legal Translation"** a paper presented to the international conference " The Magic of Innovations: New Techniques and Technologies in Teaching Foreign languages" organized by Moscow State institute of International Relations(MGIMO University) in Moscow, Russia, on 4-5 October,2013.
7. **"Exploring Iraqi Translation Students' Ability to recognize and produce and Translate Legal English Binomials at University Level"** a paper presented to the 21<sup>st</sup> International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics" organized by the Department of Theoretical and Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki , Greece, on April 5-7,2013.
8. "Provocation: a Legi-pragmatic Approach" a paper presented to the 3<sup>rd</sup> International Conference on " Law and Social Order" organized by Spiru Haret University Constantza, Romania, on April25-26,2013.
  
9. **"A Content-based Instruction versus a Task-based Approach to Teaching Legal English: An Experimental Study"**. A paper presented to the 2<sup>nd</sup> International Conference "Law, Language and Professional Practices" organized by Seconda Universita' Degli Studi Di Napoli, Italy, on May 10-12,2012.
10. **" A Task-based Approach to Teaching Business English at University Level"** a paper presented to the International Conference "Language for Specific Purposes: Challenges and Prospects" organized by The University of Belgrade, Serbia, on February 4-5,2011.
11. **" Authorship Attribution in Suicide Notes: Evidence from Applied Linguistics"**. A paper presented to the 5<sup>th</sup> International Conference on " Translation, Interpreting and Comparative Legilinguistics" organized by the University of Adam Mickiewicz, Poznan, Poland, on July 1-3,2010.

**12. " a Task-based Approach for Teaching English to Iraqi Postgraduate Students of Law". A paper presented to the International Conference on " Personal Approaches to English Language Teaching" organized by Ishik University , Erbil, Iraq, on April 17,2010.**

## **H- Supervision: I supervised the following:**

### **A- Ph.D. Theses**

- 1- "Indirectness in Diplomatic Language" , college of Arts University of Mosul, 2004.
- 2- "Information Structure in the Holy Koran", college of Arts University of Mosul ,2006.

### **B- M.A Theses**

- 1- "The Effect of the Strategies of Cooperative Learning on the Pupils Achievement in English at the primary Stage ",College of Elementary Education, University of Mosul, 2003.
- 2- "The errors Committed by Postgraduate EST Students when Writing their Theses in English", college of Arts University of Mosul, 2004.
- 3- "Investigating the Language Learning Strategies Used In Studying English Poetry at College Level" ,college of Arts University of Mosul, 2005.
- 4- " An Evaluation of the Acquisition Of English Aspectual System by Kurd EFL Learners: An Error Analysis Approach " college of Arts University of Mosul, 2007.
- 5- "The Effect of Role Play Techniques in Teaching Speaking to Iraqi ESL Learners :Communicative Competence"
- 6- "A Tasked –based Approach for teaching Business English at college Level " University of Mosul.2010. "
- 7- The Effect of Teaching Listening Comprehension strategies on Students' Achievement in comprehension at College Level" University of Mosul.2010.
- 8- " The effect of teaching listening comprehension strategies on students' achievement in comprehension at college level." University of Mosul.2011.
- 9- " A lexical approach for developing English conversational skill at university level: an experimental study" University of Mosul.2012.
- 10- " Assessing Iraqi EFL learners' mastery of English grammatical structures at pre-university level". University of Mosul .2014

## **H- Translation :**

- 1- I Translated a number of articles from English into Arabic published into Iraqi Journals and Magazines among which are : W. Saroyan's "My Heart in Highlands" and J. Lyons' "Semantics".
- 2- ,I co-translated Richards and Rodgers' " Approaches and Methods in language Teaching" with Mr. M. A. Pola of the University of Al- Jazeera, Sudan.

## **I. Certificates :**

1. A Certificate form Adam Mickiewicz University / Faculty of Modern Languages and Literature / Institute of Linguistics Poznan / Poland 2010.
2. A Certificate from Ishik University / College of Education / English Language Teaching Department / Erbil / Iraq 2010 . Papers presented in International Conferences :
- 3.

4. "A Discourse- Oriented Approach to Teaching Legal Translation" a paper presented to the international conference " The Magic of Innovations: New Techniques and Technologies in Teaching Foreign languages" organized by Moscow State institute of International Relations(MGIMO University) in Moscow, Russia, on 4-5 October,2013.
5. "Exploring Iraqi Translation Students' Ability to recognize and produce and Translate Legal English Binomials at University Level" a paper presented to the 21st International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics" organized by the Department of Theoretical and Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki , Greece, on April 5-7,2013.
6. "Provocation: a Legi-pragmatic Approach" a paper presented to the 3rd International Conference on " Law and Social Order" organized by Spiru Haret University Constantza, Romania, on April25-26,2013.
7. "A Content-based Instruction versus a Task-based Approach to Teaching Legal English: An Experimental Study". A paper presented to the 2nd International Conference "Law, Language and Professional Practices" organized by Seconda Universita' Degli Studi Di Napoli, Italy, on May 10-12,2012.
8. " A Task-based Approach to Teaching Business English at University Level" a paper presented to the International Conference "Language for Specific Purposes: Challenges and Prospects" organized by The University of Belgrade, Serbia, on February 4-5,2011.
9. " Authorship Attribution in Suicide Notes: Evidence from Applied Linguistics". A paper presented to the 5th International Conference on " Translation, Interpreting and Comparative Legilinguistics" organized by the University of Adam Mickiewicz, Poznan, Poland, on July 1-3,2010.
10. A certificate from CIES 2011Fulbright Visiting Scholar Program, The University of Arizona. USA. 2011.
11. A certificate from the Chocorova University, Adana Turkey

All documents are available upon request